

Delivery Note



Ship-to: 202989

HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italy

HOERBIGER PENZBERG GmbH

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany
Tel: +49 8856 912 0
www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30974002
Delivery date: 13.10.2025
Sales order no: 20428911
Customer PO no.: 5500047516
Delivery: Complete
Contact: Nelli Männer-Gorzellok
Telephone no.: +49 8856 912 2876
E-mail: nelli.maenner@hoerbiger.com
Net weight: 296,651 KG
Gross weight: 405,651 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 91022110

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy

Incoterms: FCA Penzberg
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14249

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8850
Quantità effettiva:
Tipo d'imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 6-11-25
Firma: Q.

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-3263-00	Kupplungskörper	86,740 G	6.840 PC
		Cust. mat. no.: M0143198		
		Batch: 0021516338		
		Batch: 0021872562		
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
900003	8000-0623-00	KUNSTSTOFFKISTE C-KLT 4317 BLUE		40 PC
		Country of origin: 99		
900004	8000-0627-00	PALETTE (EPS) 1200X800X150		1 PC
		Country of origin: 99		
900005	8000-0621-00	Deckel A1208 Müller Lila		1 PC
		Country of origin: 99		
		Commodity code: 39231090		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Thomas Engimann, Dipl.-BW (FH) Roland Burkhardt
Sitz: Penzberg, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 188026
UID-Nr. DE273355026, StNr. des Organträgers: 119 / 115 / 60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 447337700
IBAN: DE28 7007 0010 0447 3377 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30974002

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
59
Jahren



Ludwigsburg, 15.10.2025

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010138 vom 09.10.2025

25-010138

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Penzberg GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Penzberg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30974002	1	COLLI	Getriebeteile	988	4,71
2	30975789	1	COLLI			
Summe:		2,00	COLLI		988,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen LB SC 2440 LB SC 297 Alboi		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-010138 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 15 NOV 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 Hoerbiger Penzberg GmbH D-82377 Penzberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604